● RADOM WIELOKULTUROWY ● MULTICULTURAL RADOM ● RADOM MULTICULTUREL
● DAS MULTIKULTURELLE RADOM ● РАДОМ - ГОРОД МНОГИХ КУЛЬТУР

ŚLADY KULTURY ŻYDOWSKIEJ
TRACES OF JEWISH CULTURE
TRACES DE LA CULTURE JUIVE
DIE SPUREN DER JÜDISCHEN KULTUR
СЛЕДЫ ЕВРЕЙСКОЙ КУЛЬТУРЫ

1
Pozostałości synagogi
Remains of the synagogue
Restes de la synagogue
Die Reste der Synagoge
Остатки синагоги

2
Gimnazjum Towarzystwa “Przyjaciół Wiedzy”
The Society of Friends of Knowledge Gymnasium
Collège de l’Association des Amis du Savoir
Das Gymnasium von Towarzystwo Przyjaciół Wiedzy
Гимназия Общества “Друзей Знания”

3
Radomskie getta
Ghettos in Radom
Ghettos à Radom
Radomer Gettos
Радомские гетто

4
Kirkut
The Jewish cemetery
Cimetière juif
Der jüdische Friedhof
Киркут

RADOMSCY EWANGELICY
EVANGELICALS IN RADOM
TRACES DE LA CULTURE JUIVE
RADOMER PROTESTANTEN
РАДОМСКИЕ ЕВАНГЕЛИСТЫ

5
Kościół Ewangelicko-Augsburski
The Evangelical Church of Augsburg Confession
Eglise de la Confession d’Augsbourg
Evangelisch augsburgische Kirche
Евангелистско-Аугсбурский Костёл

6
Cmentarz ewangelicki
Evangelical Cemetery
Cimetière protestant
Der evangelische Friedhof
Евангелистское кладбище

7
Cmentarz osadników niemieckich
The cemetery of German settlers
Cimetière protestant des colons allemands
Der evangelische Friedhof Der Friedhof von deutschen Siedlern
Кладбище немецких поселенцев

8
Pałac Karschów
The Karschs' Palace
Hôtel Particulier des Karsch
Karschów Schloss
Дворец семьи Карш

PAMIĄTKI PRAWOSŁAWIA
MEMENTOS OF THE ORTHODOX CHURCH
SOUVENIRS DE L’EGLISE ORTHODOXE
ANDENKEN AN DIE GRIECHISCH ORTHODOXE KIRCHE
ИСТОРИЧЕСКИЕ ПАМЯТНИКИ ПРАВОСЛАВИЯ

9
Kościół pw. Świętej Trójcy
St. Trinity's Church
Eglise Ste Trinité
Swietej Trójcy Kirche (Kirche der heiligen Dreifaltigkeit)
Костёл Сввятой Троицы

10
Gmach dawnego Kolegium Pijarów
The former Piarist College
Bâtiment de l’ancien Collège des Piaristes
Das Gebäude von Kolegium Pijarów (Kolleg von Piaristen)
Здание бывшей Коллегии Пиаров

11
Kościół pw. św. Stanisława
St. Stanislaw's church
Eglise Saint Stanislas
Sankt Stanislaw Kirche
Костёл Св. Станислава

12
Cerkiew prawosławna pw. św. Mikołaja
St. Nicholas' Orthodox Church
Eglise orthodoxe St Nicolas
Die griechisch - orthodoxe Sankt Nikolaus Kirche
Православная церковь св. Николая

13
Cmentarz prawosławny
The Orthodox cemetery
Cimetière orthodoxe
Der griechisch - orthodoxe Friedhof
Православное кладбище

SPOŁECZNOŚĆ ROMSKA
THE ROMANY COMMUNITY
COMMUNAUTE DES ROM
ROMGEMEINSCHAFT
РОМСКАЯ ОБЩИНА

14
Cmentarz przy ul B. Limanowskiego
The cemetery on Limanowski Street
Cimetiere situé rue B. Limanowskiego
Der Friedhof in der Limanowskiego – Straße
Кладбище на ул. Б. Лимановского